

2022年 1月短歌

あら玉の年の始めは寒けれど梅をし見ればたぬしかりけり

*aratama no toshi no hajime wa samukeredo  
ume o shi mireba tanushikarikeri*

Although it is cold  
in the fresh  
of the new year  
looking at plum blossoms  
fills me with joy

Composed in 1902, at age 35

\*\*\*\*\*  
Tanka translation: The Shiki Museum English Volunteers  
Advisor: Patricia Lyons  
\*\*\*\*\*